



**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 SEPTEMBRE 2022 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 7, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION**  
**PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 août 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held August 3, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 29 août 2022 / *Financial statements ending August 29, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Adoption du second projet de règlement RU.02.2011.14 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à l'interprétation et aux normes concernant l'implantation, l'architecture et les marges des bâtiments et constructions, à la sécurité des piscines, à divers usages et à la grille de spécifications de la zone HV-1 / *Adoption of second draft by-law RU.02.2011.14 amending Zoning By-law RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify and create certain provisions with respect to the interpretation and standards concerning the siting, architecture and setbacks of buildings and structures, the safety of swimming pools, various uses and the schedule of uses and standards of zone HV-1*
- 8.2 Adoption du règlement numéro 2022-03 concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / *Adoption for by-law number 2022-03 concerning the speed limit on municipal roads*
- 8.3 Adoption du règlement numéro 2022-04 amendant le règlement 2016-03 relatif à l'enlèvement et à la disposition des matières résiduelles / *Adoption for by-law number 2022-04 amending by-law 2016-03 concerning the removal and disposal of residual materials*
- 8.4 Adoption du règlement numéro 2022-05 établissant le paiement d'une contribution de croissance lors de la délivrance d'un permis de construction neuve / *Adoption for by-law number 2022-05 establishing the payment of a growth contribution upon*

- issuance of a new construction permit*
- 8.5 Demande de dérogation mineure : DM-2022-08 pour la propriété située sur le lot 6 477 252 du cadastre du Québec en bordure du chemin des Becs-Scies Ouest / *Request for minor exemption: DM-2022-08 for the property located on lot 6 477 252 of the Quebec cadastre bordering Becs-Scies Ouest Road*
- 8.6 Demande de dérogation mineure : DM-2022-09 pour la propriété située au 3, chemin de l'Érablière / *Request for minor exemption: DM-2022-09 for the property located at 3, de l'Érablière Road*
- 8.7 Demande de dérogation mineure : DM-2022-11 pour la propriété située au 92, chemin Scraire / *Request for minor exemption: DM-2022-11 for the property located at 92, Scraire Road*
- 8.8 Adjudication du contrat de gré à gré pour l'aménagement d'une dalle de béton dans le cadre du projet d'implantation d'un entrepôt municipal / *Awarding of a contract by mutual agreement for the construction of a concrete slab for the municipal warehouse project*
- 8.9 Adjudication du contrat de service professionnel pour l'audit des rapports financiers des années 2022, 2023 et 2024 / *Awarding of a contract for professional services for the audit of the financial reports for the years 2022, 2023 and 2024*
- 8.10 Adjudication du contrat de gré à gré pour les services professionnels d'ingénierie de surveillance des travaux relatif à la restauration du Maple Grove / *Awarding of a contract for professional engineering services to oversee the restoration of the Maple Grove*
- 8.11 Approbation du dépôt d'une déclaration d'intérêt relative à la Réserve Scoute Tamaracouta / *Approval of the deposit letter of interest for the Tamaracouta Scout Reserve*
- 8.12 Démission de madame Nathalie Bouchard au poste d'inspectrice en environnement / *Resignation of Mrs. Nathalie Bouchard as environmental inspector*
- 8.13 Affichage du poste d'inspecteur (trice) en environnement / *Posting of the position of environmental inspector*
- 8.14 Embauche au poste de capitaine - Service de sécurité incendie / *Hiring to the position of captain at the Fire Safety Department*
- 8.15 Formation d'un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels / *Creation of an access to information and privacy committee*
- 8.16 Renouvellement du contrat annuel d'entretien et d'hébergement de King Communications / *Renewal of the annual maintenance and hosting contract for King Communications*
- 8.17 Proclamation des Journées de la culture / *Proclamation of the Journées de la culture*
9. **Période de questions**
10. **Levée de la séance**